

Viernes | 14.01.2005

✉ Escribanos

Clarín.com

BUSCAR

 En Clarín  en Internet

Inicio | Títulos | Secciones | Suplementos | Clasificados | Servicios

Sí!



FERREZ

## "Soy traficante de libros"

El último niño terrible del Brasil es un rapero que vive en una favela: hace poesía con la miseria urbana y ofrece literatura donde otros venden droga...

Txt. **Bernardo Gutiérrez.** (C) La Vanguardia y Clarín

Brasil ya tiene su Michael Moore autóctono. Gordo, grandulón, políticamente incorrectísimo, carismático, provocador. Poeta... y rapero. Se llama Ferréz, tiene 29 años, vive en el Capao Redondo (una de las favelas más peligrosas de San Pablo) y recorre el país con una enorme valija blanca. Es un escritor de éxito. Firma libros en shoppings, MTV lo invita a sus programas más *chics*. Pero él sigue vendiendo su obra mano a mano, cargando su valija mágica. "Soy traficante de libros", dice con un desparpajo que crea fans allá donde vaya.

Paulo Lins, el autor de **Ciudad de Dios**, ya puede respirar tranquilo: tiene un heredero al trono de la literatura marginal. Ferréz se volvió un fenómeno mediático: la gente lleva remeras con sus frases. Y el hecho de que sea blanco provoca que las críticas con que bombardea a la clase media sean aún más corrosivas. "Voy a acabar con el prototipo de *negro-de-favela*. La pobreza no tiene color. ¡En mi favela hay hasta japoneses!".

Detrás de este deslenguado hay todo un arqueólogo social, un visionario autodidacta que apenas terminó la escuela. "No tengo formación literaria. Mis mayores influencias son los cómics, el hip hop y la calle. Casi todos mis amigos de infancia fueron asesinados. ¿Te parece poca formación?", replica. Con un tono que oscila entre la anécdota y la epopeya, cuenta cómo fue su primer contacto con la literatura: "Descubrí una caja de libros en lo de un amigo. Empecé a leer, eligiendo según el dibujo de la tapa". Y así conoció a Herman Hesse (su ídolo literario), a Flaubert, a Charles Bukowski.

Quizá por estas heterogéneas fuentes de inspiración, sus novelas son un retrato de las favelas de un San Pablo sórdido, pero lleno de lirismo. "Quería hacer literatura sobre una realidad que mucha gente ni conoce", dice. Su forma de hablar, una *gíria* (jerga) que no figura en los diccionarios de portugués, revela una personalidad forjada en los sótanos urbanos. "En mi barrio, la mayor palabrota que existe es 'desempleo', ¿sabés?", asegura un Ferréz que acaba casi todas sus frases con un "¿tá ligado?" ("¿estás enchufado?").

Declarado amigo del rap, compuso letras para grupos tan populares como Facao, Central, Realidade Urbana y Conceito Moral. Y además investiga la poesía-hip hop: versos incendiarios cocinados en bases rítmicas raperas. Su álbum **Determinacao**, en el que participaron Chico César y Arnaldo Antunes, resume sus experimentos: "El hip hop tiene hoy la función que cumplían los contadores de historias en Africa o Asia. Es una nueva forma de comunicación oral", asegura Ferréz. "¿Cultura marginal? Quien está marginada en Brasil es la elite, que va con guardapolvos y coches blindados", asegura, anticipándose a la



¡DENUNCIA! A LOS 29, FERREZ A LA CLASE MEDIA. (Foto; La Vanguardia)

Trovador del gnet

con guardaespaldas y coches blindados , asegura, anticipándose a la pregunta: ¿Ferréz hace literatura marginal? "Prefiero hablar de 'literatura periférica'. No me gusta la etiqueta. Lo que sí existe es una temática común. A mí me influyó mucho leer **Ciudad de Dios**", asegura Ferréz, que pudo dedicarse a la literatura con el dinero que le dieron al despedirlo de una cadena de hamburgueserías.

Ads By Google

[¿No encuentras ese libro?](#)

LEA: ¡Todos los libros del mundo en 20 librerías especializadas!  
[www.libreriasespecializadas.com](http://www.libreriasespecializadas.com)

[Libros en Brazil](#)


A sólo \$8.99 DHL Express Delivery por pedido sin límite de unidades  
[www.LibrosR.Us](http://www.LibrosR.Us)

Ferréz es uno de los escritores de la favela de San Pablo. A los 29, sigue vivo en Capao Redondo, una de las

**Favela best seller:** ya publicó **Capao pecado** (2000) y **Ma odio** (2003), que se presenta

**Rap pacífico:** "Estoy harto de hablar de rap siempre se relaciona con la violencia".

---

Ayuda | Ediciones Anteriores | Noticias gratis en su sitio  
Noticias RSS  | Clarín.com página de inicio | Versión Palm

---

Copyright 1996-2005 Clarín.com - All rights reserved  
Directora Ernestina Herrera de Noble | Normas de confidencialidad y privacidad  
Diario Olé | Diario La Razón | Ciudad Internet | Ubbi.com | Biblioteca Digital  
Grupo Clarín

---